

عناوین و ترتیب ارائه واحدهای رشته مترجمی زبان انگلیسی ورودی 1396 و ماقبل

نیمسال اول

نام درس	تعداد واحد	پیش نیاز
خواندن و درک مفاهیم 1	4	---
دستور نگارش 1	4	---
گفت و شنود 1	4	---
فنون یادگیری زبان	2	---
فارسی عمومی	3	---
اخلاق و تربیت اسلامی	2	---
تربیت بدنی	1	-
<b>جمع</b>	<b>20</b>	

نیمسال دوم

نام درس	تعداد واحد	پیش نیاز
خواندن و درک مفاهیم 2	4	خواندن و درک مفاهیم 1
دستور نگارش 2	4	دستور نگارش 1
گفت و شنود 2	4	گفت و شنود 1
نگارش فارسی	2	فارسی عمومی
آشنایی با ادبیات معاصر ایران	2	فارسی عمومی
اندیشه اسلامی (1)	2	---
ورزش	1	تربیت بدنی
<b>جمع</b>	<b>19</b>	

### نیمسال سوم

نام درس	تعداد واحد	پیش نیاز
خواندن و درک مفاهیم 3	4	خواندن و درک مفاهیم 2
نگارش پیشرفته	2	دستور نگارش 2
تاریخ تحلیلی صدر اسلام	2	--
کلیات زبانشناسی 1	2	درک مفاهیم 2، دستور نگارش 2
نمونه های نثر ساده (انگلیسی)	2	درک مفاهیم 2، دستور نگارش 2، گفت و شنود 2
اصول و روش ترجمه	2	درک مفاهیم 2، دستور نگارش 2، فنون یادگیری زبان
کاربرد اصطلاحات و تعبيرات زبان در ترجمه	2	اصول و روش ترجمه
اندیشه اسلامی (2)	2	اندیشه اسلامی (1)
انقلاب اسلامی ایران	2	—
<b>جمع</b>	<b>20</b>	

### نیمسال چهارم

نام درس	تعداد واحد	پیش نیاز
کلیات زبانشناسی 2	2	کلیات زبانشناسی 1
نمونه های شعر ساده (انگلیسی)	2	درک مفاهیم 3 و دستور نگارش 2
مقاله نویسی	2	نگارش پیشرفته
نامه نگاری	2	درک مفاهیم 3، دستور نگارش 2، گفت و شنود 2
خواندن متون مطبوعاتی	2	درک مفاهیم 3، دستور نگارش 2، گفت و شنود 2
درآمدی بر ادبیات انگلیسی 1	2	درک مفاهیم 2، دستور نگارش 2، گفت و شنود 2، نمونه های نثر ساده
ترجمه نوار و فیلم	2	گفت و شنود 2
بیان شفاهی داستان 1	2	درک مفاهیم 3، دستور نگارش 2، گفت و شنود 2
ترجمه متون ساده	2	اصول و روش ترجمه
آشناسی انگلیسی	2	ترم چهارم
<b>جمع</b>	<b>20</b>	

### نیمسال پنجم

نام درس	تعداد واحد	پیش نیاز
درآمدی بر ادبیات 2	2	درآمدی بر ادبیات 1
ساخت زبان فارسی	2	ترم پنجم
بیان شفاهی داستان 2	2	بیان شفاهی داستان 1
ترجمه شفاهی 1	2	آواشناسی، بیان شفاهی داستان 2
ترجمه متون مطبوعاتی 1	2	ترجمه متون ساده
ترجمه مکاتبات و اسناد 1	2	ترجمه متون ساده
ترجمه پیشرفته 1	2	ترجمه متون ساده
بررسی مقابله ای ساخت جمله	2	کلیات زبانشناسی 2
بررسی آثار ترجمه شده اسلامی 1	2	ترجمه متون ساده، کاربرد اصطلاحات و تعبیرات زبان در ترجمه
دانش خانواده و جمعیت	2	-
<b>جمع</b>	<b>20</b>	

### نیمسال ششم

نام درس	تعداد واحد	پیش نیاز
واژه شناسی	2	کلیات زبانشناسی 2، ساخت زبان فارسی
ترجمه شفاهی 2	2	ترجمه شفاهی 1
ترجمه متون مطبوعاتی 2	2	ترجمه متون مطبوعاتی 1
ترجمه مکاتبات و اسناد 2	2	ترجمه مکاتبات و اسناد 1
ترجمه پیشرفته 2	2	ترجمه پیشرفته 1
ترجمه انفرادی 1	2	ترم ششم
بررسی آثار ترجمه شده اسلامی 2	2	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی 1
روش تدریس زبان خارجی	4	کلیات زبانشناسی 2، ترم ششم
اصول و روش تحقیق 1	2	کلیات زبانشناسی 2، ادبیات انگلیسی 2
<b>جمع</b>	<b>20</b>	

نیمسال هفتم

نام درس	تعداد واحد	پیش نیاز
آزمون سازی	2	روش تدریس زبان (یا همزمان)
ترجمه شفاهی 3	2	ترجمه شفاهی 2
اصول و روش تحقیق 2	2	اصول و روش تحقیق 1
اصول و مبانی نظری ترجمه	2	اصول و روش ترجمه
ترجمه انفرادی 2	2	ترجمه انفرادی 1
ترجمه متون ادبی	2	ترجمه متون ساده
ترجمه متون اقتصادی	2	ترجمه پیشرفته 1 و 2
ترجمه متون سیاسی	2	ترجمه پیشرفته 1 و 2
تفسیر موضوعی قرآن	2	---
<b>جمع</b>	<b>18</b>	

دروس پایه: 74 واحد

دروس تخصصی: 44 واحد

دروس عمومی: 19 واحد

جمع کل: 137 واحد